

Manual

Earmuffs baby and junior

2in1
product



Makes traveling comfortable
Grows with your child



SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE
D'UTILISATION



BEDIENUNGS
ANLEITUNG



ANVÄNDAR
MANUAL



BRUKERMANUAL



OHJEKIRJA



BRUGERMANUAL



INSTRUKCJA
OBSŁUGI



MANUAL
DE USUARIO



UŽIVATELSKÝ
MANUÁL



POUŽÍVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA



KORISNIČKI
PRIRUČNIK



A NAVODILA
ZA UPORABO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΤΗ



HASZNÁLATI
UTASÍTÁS



ПОСІБНИК
КОРИСТУВАЧА



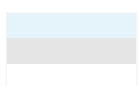
ITALA MANUALE
UTENTE IAN



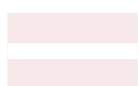
说明书



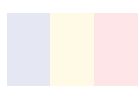
說明書



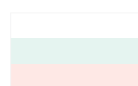
JUHENDV



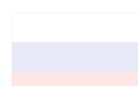
ROKASGRĀMATA



MANUAL



УПЪТВАНЕ ЗА
УПОТРЕБА



ІНСТРУКЦІЯ

Manual

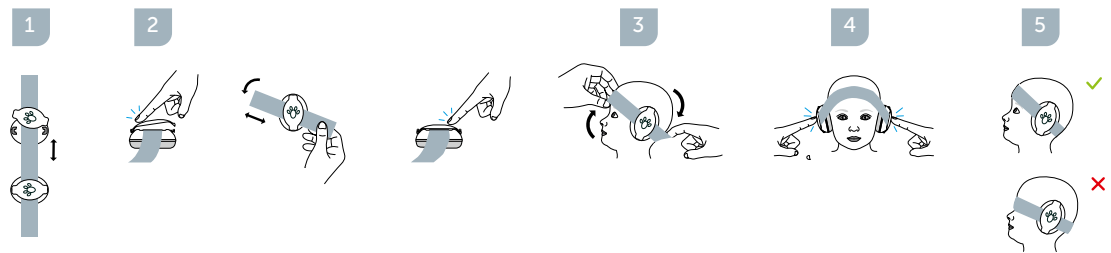


EN

Premium earmuffs baby and junior

What's in the box

- 2x Earmuffs
- 1x Elastic headband
- 1x Headband
- 1x Storage pouch



How to use the Baby earmuffs

- 1 Lay the earmuffs on a smooth surface with the soft side facing down. Position the headband over the muffs and place the clips over the earmuffs, ensuring the headband is situated in between the earmuffs and the clips.
- 2 Press one side of the clip until it makes a clicking sound and attached to the earmuffs. Note the two-step clicking mechanism: One click attaches the clip to the earmuffs, allowing the headband to move; the second click fixes the clip closer to the earmuffs, securing the headband.
- 3 Adjust headband to fit child's head and secure with hook and loop closure.
- 4 Check to ensure the earmuffs cover the ears completely. The headband should be snug, but not too tight.
- 5 Ensure the headband does not cover the eyes.



How to use Junior headband

- 1 Buckle the earmuffs and headband together.
- 2 The earmuffs can be adjusted up and down on the earmuff holders.
- 3 Slide the earmuffs to fit the width of your child's head, ensuring the ears are fully covered.
- 4 The headband should be snug but not too tight.
- 5 Make sure the headband does not cover the eyes.

Important safety warnings

- Always use under adult supervision
- Not suitable for children who can remove or misuse the earmuffs on their own
- Toddlers should be closely monitored, as their movements or surroundings may require readjusting the earmuffs
- Prolonged use may lead to long-term effects, such as pressure on the head
- Limit continuous use to a maximum of 90 minutes without a break
- Do not exceed approximately 3 hours of total use per day
- Make sure it fits comfortably but not too tight
- Make sure to regularly inspect the baby earmuffs/ junior headband for serviceability
- Not following the manual instructions can severely shorten the earmuffs service life and their protective capabilities

Cleaning and Maintenance

- 1 Gently wipe the earmuffs with a damp cloth to remove dirt.
- 2 The headband can be hand-washed or machine-washed.

⚠ WARNING! SAFETY GUIDELINES

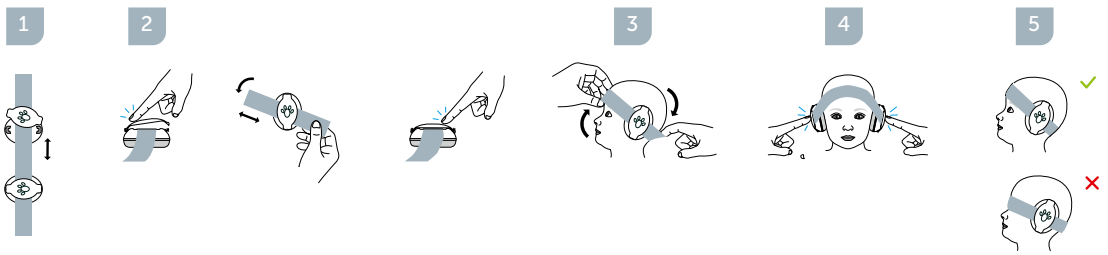
- IMPORTANT! Keep for future reference.
- Please keep the packaging away from small children.
- Warning: Use only under adult supervision.
- Not Personal Protective Equipment (PPE)
- Suitable from 12 months
- Ensure a proper fit before and during use to guarantee effective protection.
- Not suitable for sleeping or unsupervised use.
- Do not leave your child unattended while wearing this product.
- Check the fit and comfort regularly during use.
- Do not use near open flames or heat sources.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children when not in use.
- Inspect before each use. Do not use if damaged.
- Ensure the headband is adjusted securely but not too tightly.
- Prolonged use may cause pressure. Allow regular breaks.
- The EC Declaration of Conformity can be requested from the below address: info@zazu-kids.com

Handleiding

Premium oorkappen baby en junior

What's in the box

- 2x Oorkappen
- 1x Elastische hoofdband
- 1x Hoofdband
- 1x Opberg tasje



Gebruiksaanwijzing van de Baby versie

- 1 Leg de oorkappen op een platte ondergrond met de zachte kant naar beneden.
- 2 Plaats de hoofdband over de kappen en plaats de clips over de oorkappen. Zorg ervoor dat de hoofdband tussen de oorkappen en de clips zit.
- 3 Druk op één kant van de clip tot deze een klikgeluid maakt en aan de oorkappen vastzit. Let op het klikmechanisme in twee stappen: met één klik bevestigt u de clip aan de oorkappen, waardoor de hoofdband kan bewegen; met de tweede klik bevestigt u de clip dicht bij de oorkappen, waardoor de hoofdband vastzit.
- 4 Pas de hoofdband aan op de grootte van het hoofd van het kind en maak hem vast met klittenband.
- 5 Controleer of de oorkappen de oren volledig bedekken. De hoofdband moet goed aansluiten, maar niet te strak zitten. Opmerking: Zorg ervoor dat de hoofdband de ogen niet bedekt.



Gebruiksaanwijzing van de junior variant:

- 1 Bevestig de oorkappen en de hoofdband aan elkaar vast.
- 2 De oorkappen kunnen omhoog en omlaag worden versteld op de oorkaphouders.
- 3 Schuif de oorkappen naar de breedte van het hoofd van uw kind en zorg ervoor dat de oren volledig bedekt zijn.
- 4 De hoofdband moet goed aansluiten, maar niet te strak zitten.
- 5 Zorg ervoor dat de hoofdband de ogen niet bedekt.

Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

- Altijd gebruiken onder toezicht van een volwassene
- Niet geschikt voor kinderen die de oorkappen zelf kunnen verwijderen of verkeerd kunnen gebruiken
- Peuters moeten goed in de gaten worden gehouden, aangezien hun bewegingen of omgeving het opnieuw instellen van de oorkappen kan vereisen
- Langdurig gebruik kan leiden tot langetermijneffecten, zoals druk op het hoofd
- Beperk continu gebruik tot maximaal 90 minuten zonder pauze.
- Gebruik de oorkappen niet langer dan ongeveer 3 uur per dag
- Zorg ervoor dat ze comfortabel zitten, maar niet te strak
- Controleer de baby-oorkappen/juniorhoofdband regelmatig op bruikbaarheid
- Het niet opvolgen van de instructies in de handleiding kan de levensduur en de beschermende eigenschappen van de oorkappen aanzienlijk verkorten

Reiniging en onderhoud

- 1 Veeg de oorkappen voorzichtig af met een vochtige doek om vuil te verwijderen.
- 2 De elastische hoofdband kan met de hand of in de wasmachine worden gewassen.

⚠ WARNING! VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Belangrijk! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Waarschuwing: Gebruik alleen onder toezicht van een volwassene.
- Geen persoonlijk beschermingsmiddel (PBM).
- Geschikt vanaf 12 maanden.
- Zorg voor een goede pasvorm voor én tijdens gebruik om effectieve bescherming te garanderen.
- Niet geschikt om mee te slapen of zonder toezicht te gebruiken.
- Laat uw kind niet zonder toezicht achter terwijl het dit product draagt.
- Controleer de pasvorm en het comfort regelmatig tijdens gebruik.
- Niet gebruiken in de buurt van open vuur of warmtebronnen.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden wanneer het niet in gebruik is.
- Inspecteer voor elk gebruik. Niet gebruiken indien beschadigd.
- Zorg ervoor dat de hoofdband goed vastzit, maar niet te strak.
- Langdurig gebruik kan druk veroorzaken.
- Neem regelmatig pauzes.
- De EG-conformiteitsverklaring kunt u opvragen via onderstaand adres: info@zazu-kids.com

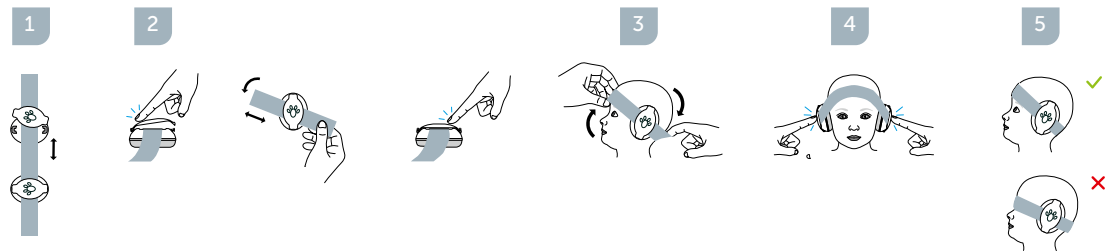
Manuel d'utilisation

FR

Cache-oreilles baby et junior

Contenu de la boîte

- 2 cache-oreilles
- 1 serre-tête élastique
- 1 serre-tête
- 1 pochette de rangement



Comment utiliser les cache-oreilles pour bébé

- 1 Posez les cache-oreilles sur une surface lisse, côté doux vers le bas.
- 2 Positionnez le serre-tête sur les cache-oreilles et placez les clips sur les cache-oreilles, en veillant à ce que le serre-tête soit bien positionné entre les cache-oreilles et les clips.
- 3 Appuyez sur un côté du clip jusqu'à ce qu'il émette un clic et se fixe aux cache-oreilles. Notez le mécanisme de clic en deux étapes : un clic fixe le clip aux cache-oreilles, permettant au serre-tête de bouger ; le second clic le rapproche du serre-tête et fixe le serre-tête.
- 4 Ajustez le serre-tête à la tête de l'enfant et fixez-le avec la fermeture auto-agrippante.
- 5 Vérifiez que les cache-oreilles couvrent entièrement les oreilles. Le serre-tête doit être bien ajusté, mais pas trop serré. Remarque : Assurez-vous que le serre-tête ne couvre pas les yeux.



Comment utiliser le bandeau junior

- 1 Attachez les cache-oreilles et le serre-tête ensemble.
- 2 Les cache-oreilles peuvent être ajustés de haut en bas grâce aux supports.
- 3 Faites glisser les cache-oreilles pour les ajuster à la largeur de la tête de votre bébé, en veillant à ce que ses oreilles soient entièrement couvertes.
- 4 Le serre-tête doit être bien ajusté, mais pas trop serré.
- 5 Assurez-vous que le serre-tête ne couvre pas les yeux.

Consignes de sécurité importantes

- Toujours utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Ne convient pas aux enfants qui peuvent retirer ou utiliser les protège-oreilles seuls.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés de près, car leurs mouvements ou leur environnement peuvent nécessiter un réajustement des protège-oreilles.
- Une utilisation prolongée peut entraîner des effets à long terme, tels qu'une pression sur la tête.
- Limiter l'utilisation continue à un maximum de 90 minutes sans interruption.
- Ne pas dépasser environ 3 heures d'utilisation totale par jour.
- S'assurer que le casque est bien ajusté, mais pas trop serré.
- Inspecter régulièrement le cache-oreilles pour bébé/le serre-tête pour vérifier son bon fonctionnement.
- Le non-respect des instructions du manuel peut réduire considérablement la durée de vie du casque et sa capacité de protection.

Nettoyage et entretien

- 1 Essuyer délicatement le cache-oreilles avec un chiffon humide pour enlever la saleté.
- 2 Le serre-tête peut être lavé à la main ou en machine.

⚠ WARNING! LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Important! Conservez ce manuel pour consultation future.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- Avertissement: Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- N'est pas un équipement de protection individuelle (EPI).
- Convient à partir de 12 mois.
- Assurer un ajustement correct avant et pendant l'utilisation pour garantir une protection efficace.
- Ne convient pas pour dormir ou pour une utilisation sans surveillance.
- Ne laissez pas votre enfant sans surveillance lorsqu'il porte ce produit.
- Vérifiez régulièrement l'ajustement et le confort pendant l'utilisation.
- Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Inspecter avant chaque utilisation. Ne pas utiliser s'il est endommagé.
- S'assurer que le serre-tête est bien ajusté, mais pas trop serré.
- Une utilisation prolongée peut provoquer une pression. Prévoir des pauses régulières.
- La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse ci-dessous : info@zazu-kids.com

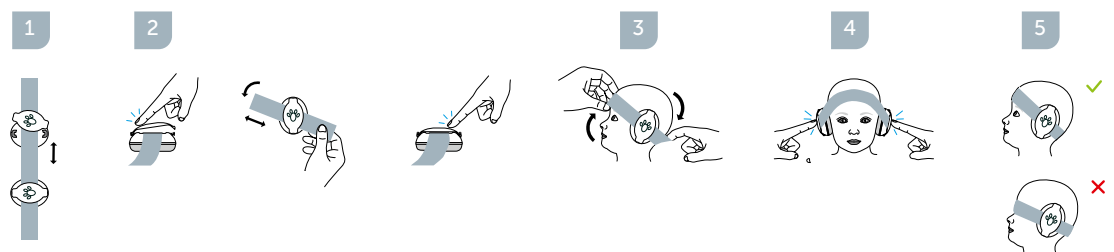
Bedienungsanleitung

DE

Premium Ohrmuscheln baby und junior

Lieferumfang

- 1 Paar Ohrmuscheln
- 1 elastisches Kopfband
- 1 Kopfband
- 1 Aufbewahrungstasche



Anwendung des Baby Ohrmuscheln

1. Legen Sie die Ohrmuscheln mit der weichen Seite nach unten auf eine glatte Oberfläche.
 2. Platzieren Sie das Kopfband über den Ohrmuscheln und platzieren Sie die Clips über den Ohrmuscheln. Achten Sie darauf, dass sich das Kopfband zwischen Ohrmuscheln und Clips befindet.
 3. Drücken Sie eine Seite des Clips, bis er einrastet und am Ohrmuscheln befestigt ist. Beachten Sie den zweistufigen Klickmechanismus: Ein Klick fixiert den Clip an den Ohrmuscheln und ermöglicht so die Bewegung des Kopfbands; der zweite Klick fixiert den Clip näher an der Ohrmuscheln und fixiert das Kopfband.
 4. Passen Sie das Kopfband an den Kopf des Kindes an und sichern Sie es mit dem Klettverschluss.
 5. Stellen Sie sicher, dass die Ohrmuscheln die Ohren vollständig bedecken. Das Kopfband sollte eng anliegen, aber nicht zu eng sein.
- Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Kopfband die Augen nicht bedeckt.



Anwendung des junior Kopfbands

1. Schließen Sie Ohrmuscheln und Kopfband zusammen.
2. Die Ohrmuscheln lassen sich an den Ohrmuschelnhaltern nach oben und unten verstellen.
3. Passen Sie die Ohrmuscheln an die Kopfbreite Ihres Babys an und stellen Sie sicher, dass die Ohren vollständig bedeckt sind.
4. Das Kopfband sollte eng anliegen, aber nicht zu eng sein.
5. Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Kopfband die Augen nicht bedeckt.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Immer unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Nicht geeignet für Kinder, die die Ohrmuscheln selbstständig abnehmen oder falsch verwenden können.
- Kleinkinder sollten sorgfältig beaufsichtigt werden, da ihre Bewegungen oder die Umgebung eine Neueinstellung des Ohrmuscheln erforderlich machen können.
- Längerer Gebrauch kann zu Langzeitfolgen wie Druck auf den Kopf führen.
- Beschränken Sie die ununterbrochene Nutzung auf maximal 90 Minuten.
- Die tägliche Gesamtnutzung sollte ca. 3 Stunden nicht überschreiten.
- Stellen Sie sicher, dass der Ohrmuscheln bequem, aber nicht zu eng sitzt.
- Überprüfen Sie die Baby-Ohrmuscheln/das Junior-Kopfband regelmäßig auf Funktionstüchtigkeit.
- Die Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung kann die Lebensdauer und die Schutzwirkung der Ohrmuscheln erheblich verkürzen.

Reinigung und Pflege

1. Wischen Sie die Ohrmuscheln vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, um Schmutz zu entfernen.
2. Das Kopfband kann von Hand oder in der Waschmaschine gewaschen werden.

⚠ WICHTIG! SICHERHEITSINFORMATION

- Wichtig! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf!
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf. Kundenservice.
- Warnung: Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Kein persönliche Schutzausrüstung (PSA).
- Geeignet ab 12 Monaten
- Stellen Sie vor und während des Gebrauchs sicher, dass der Gehörschutz korrekt sitzt, um wirksamen Schutz zu gewährleisten.
- Nicht zum Schlafen oder für unbeaufsichtigte Verwendung geeignet.
- Lassen Sie Ihr Kind dieses Produkt nicht unbeaufsichtigt tragen.
- Überprüfen Sie regelmäßig Passform und Tragekomfort während des Gebrauchs.
- Nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Wärmequellen verwenden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn es nicht verwendet wird.
- Vor jedem Gebrauch überprüfen. Bei Beschädigung nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass das Kopfband fest, aber nicht zu eng sitzt.
- Längerer Gebrauch kann Druckstellen verursachen. Legen Sie regelmäßig Pausen ein
- Die EG-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Adresse angefordert werden: info@zazu-kids.com

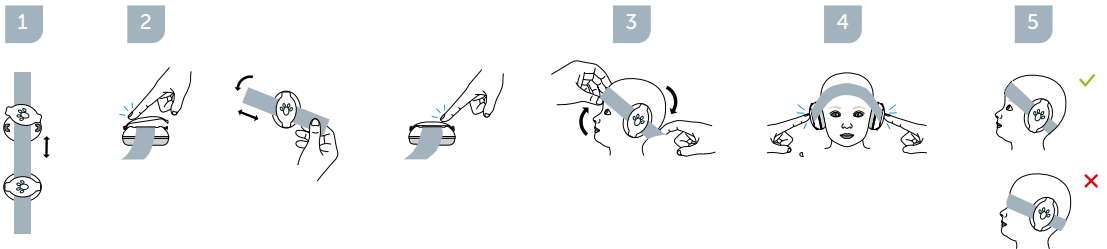
Bruksanvisning

SE

Premium öronmuffar baby och junior

Vad finns i förpackningen:

- 2x hörselkåpor
- 1x elastiskt huvudband
- 1x huvudband
- 1x förvaringspåse



Hur du använder Baby öronmuffar.

1. Lägg öronmuffar på en slät yta med den mjuka sidan nedåt.
2. Placera huvudbandet över öronmuffar och sätt klämmorna över öronmuffar så att huvudbandet sitter mellan öronmuffar och klämmorna.
3. Tryck på ena sidan av klämman tills det hörs ett klickljud och den fästs på öronmuffar. Observera den tvåstegs klickmekanismen: Ett klick fäster klämman på öronmuffar, så att huvudbandet kan flyttas; det andra klicket fäster klämman närmare öronmuffar och säkrar huvudbandet.
4. Justera huvudbandet så att det passar barnets huvud och fäst med kardborreband.
5. Kontrollera att öronmuffar täcker öronen helt. Huvudbandet ska sitta tätt, men inte för hårt. Obs! Se till att huvudbandet inte täcker ögonen.



Hur man använder Junior pannband

1. Spänn fast öronmuffar och huvudbandet tillsammans.
2. Öronmuffar kan justeras uppåt och nedåt på öronmuffarhållarna.
3. Skjut öronmuffar så att de passar bredden på ditt barns huvud och se till att öronen täcks helt.
4. Huvudbandet ska sitta tätt men inte för hårt.
5. Obs! Se till att huvudbandet inte täcker ögonen.

OBS! Säkerhetsvarningar

- Använd alltid under uppsikt av vuxen
- Inte lämplig för barn som kan ta av sig eller missbruka hörselkåporna på egen hand
- Småbarn bör övervakas noga, eftersom deras rörelser eller omgivningen kan göra det nödvändigt att justera öronskydden
- Långvarig användning kan leda till långvariga effekter, såsom tryck på huvudet
- Begränsa kontinuerlig användning till högst 90 minuter utan paus.
- Överskrid inte cirka 3 timmars total användning per dag
- Se till att de sitter bekvämt men inte för hårt
- Kontrollera regelbundet att babyöronmuffar/juniorhuvudbandet är i gott skick
- Om du inte följer anvisningarna i bruksanvisningen kan öronmuffar livslängd och skyddsförmåga förkortas avsevärt.

Rengöring och underhåll

1. Torka försiktigt av öronmuffar med en fuktig trasa för att ta bort smuts.
2. Huvudbandet kan tvättas för hand eller i tvättmaskin.

⚠ VARNING! ! TEKNISK INFORMASJON

- Viktigt! Spara för framtida bruk.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Varning: Använd endast under uppsikt av vuxen.
- Ej personlig skyddsutrustning (PPE).
- Lämplig från 12 månader.
- Se till att de sitter på ordentligt under användning för att garantera ett effektivt skydd.
- Ej lämpliga för användning under sömn eller utan tillsyn.
- Lämna inte ditt barn utan uppsikt när denna produkt används.
- Kontrollera regelbundet att de sitter bra och bekvämt under användning.
- Använd dem inte i närheten av öppen eld eller värmekällor.
- Denna produkt är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn när den inte används.
- Bör kontrolleras före varje användning. Får ej användas om de är skadade.
- Se till att bygeln är justerad så att den sitter stadigt men inte för hårt.
- Långvarig användning kan orsaka tryck. Du bör ta regelbundna pauser.
- EG-försäkringen om överensstämmelse kan beställas från nedanstående adress: info@zazu-kids.com

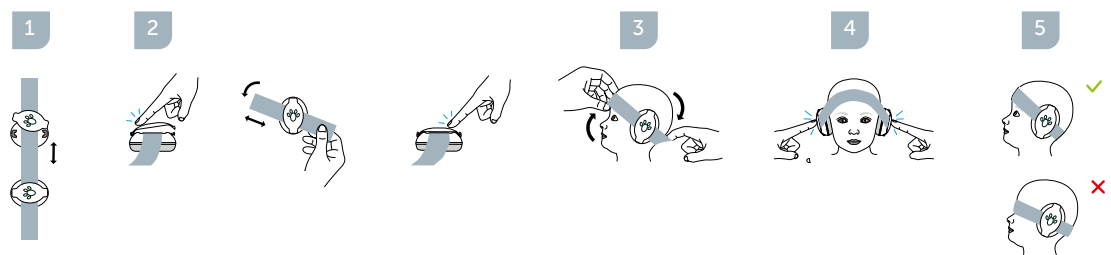
Brakerhåndbok

NO

Førsteklasses øreklokker baby og junior

Dette er i boksen

- 2x øreklokker
- 1x elastisk hodebånd
- 1x hodebånd
- 1x oppbevaringspose



Slik bruker du Baby øreklokker

- 1 Legg øreklokkene på en glatt overflate med den myke siden vendt nedover.
- 2 Legg hodebåndet over muffene og plasser klemmene over øreklokkene, slik at hodebåndet er plassert mellom øreklokkene og klemmene.
- 3 Trykk på den ene siden av klemmen til den lager en klikkende lyd og festes til øreklokkene. Legg merke til to-trinns klikkmekanismen: Ett klikk fester klemmen til øreklokkene, slik at hodebåndet kan bevege seg; det andre klikket fester klemmen nærmere øreklokkene, og fester dermed hodebåndet.
- 4 Juster hodebåndet slik at det passer til barnets hode og fest det med krok og løkke.
- 5 Kontroller at øreklokkene dekker ørene helt. Hodebåndet skal være tett, men ikke for stramt. Merk: Pass på at hodebåndet ikke dekker øynene.



Slik bruker du Junior hodebånd

- 1 Spenn sammen øreklokkene og hodebåndet.
- 2 Øreklokkene kan justeres opp og ned på øreklokkeholderne.
- 3 Skyv øreklokkene slik at de passer til bredden på babyens hode, slik at ørene er helt dekket.
- 4 Kontroller at øreklokkene dekker ørene helt. Hodebåndet skal være tett men ikke for stramt.
- 5 Merk: Pass på at hodebåndet ikke dekker øynene.

VIKTIGE sikkerhetsadvarsler

- Må alltid brukes under tilsyn av en voksen
- Ikke egnet for barn som kan fjerne eller bruke øreklokkene feil på egen hånd
- Småbarn må overvåkes nøye, da bevegelsene deres eller omgivelsene kan kreve at hørselsvernet må justeres på nytt
- Langvarig bruk kan føre til langtidseffekter, som trykk på hodet
- Begrens kontinuerlig bruk til maksimalt 90 minutter uten pause.
- Ikke overskrid ca. 3 timers total bruk per dag
- Pass på at det sitter komfortabelt, men ikke for stramt
- Sørg for å sjekke behovet for vedlikehold av babyens øreklokker/hodebånd regelmessig
- Hvis de manuelle instruksjonene ikke følges, kan levetiden til øreklokkene og deres beskyttende egenskaper forkortes kraftig

Rengjøring og vedlikehold:

- 1 Tørk forsiktig av øreklokkene med en fuktig klut for å fjerne smuss.
- 2 Pannebåndet kan både vaskes for hånd eller maskinvaskes

⚠ WARNING! SAFETY GUIDELINES

Viktig! Oppbevares for fremtidige referanser.

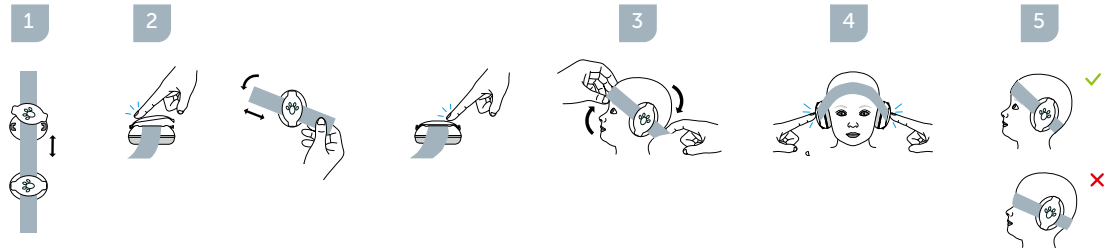
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Advarsel: Brukes kun under tilsyn av en voksen.
- Ikke personlig verneutstyr (PVU).
- Egnet fra 12 måneder
- Sørg for riktig tilpasning før og under bruk for å garantere effektiv beskyttelse.
- Ikke egnet for sovende eller uovervåket bruk.
- Ikke la barnet ditt være uten tilsyn under bruken av dette produktet.
- Kontroller passformen og komforten regelmessig under bruk.
- Ikke bruk i nærheten av åpen ild eller varmekilder.
- Dette produktet er ikke noe leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn når det ikke er ibruk.
- Inspiser før hver bruk. Skal ikke brukes hvis produktet er skadet.
- Påse at hodebåndet er godt justert, men ikke for stramt.
- Langvarig bruk kan forårsake trykk. Tillat regelmessige pauser: info@zazu-kids.com
- EU-samsvarserklæringen kan forespørres fra følgende adresse: info@zazu-kids.com

Käyttöohje

Premium korvakupit vauvat ja lapset

Mitä laatikkoon sisältyy:

- 2x Kuuloketta
- 1x Joustava pääpanta
- 1x Pääpanta
- 1x Säilytyspussi



Kuinka käyttää vauvan korvakupit

- 1 Aseta korvakupit pehmeä puoli alaspäin sileälle alustalle.
- 2 Aseta pääpanta korvakupit päälle ja kiinnitä klipsit korvakupit päälle varmistaen, että pääpanta on kuulokkeiden ja klipsien välissä.
- 3 Paina klipsin toista sivua, kunnes se napsahtaa ja kiinnittyy korvakupit. Huomaa kaksivaiheinen naksahdusmekanismi: Yksi naksahdus kiinnittää klipsin korvakupit, jolloin panta liikkuu; toinen naksahdus kiinnittää klipsin lähemmäs korvakupit ja kiinnittää panna.
- 4 Säädä pääpanta lapsen pään mukaan ja kiinnitä tarranauhalla.
- 5 Tarkista, että korvakupit peittävät korvat kokonaan. Pääpanna tulee olla tiukka, mutta ei liian tiukka.
Huom: Varmista, että pääpanta ei peitä silmiä.



Kuinka käyttää lasten pääpantaa

- 1 Kiinnitä korvakupit ja panta yhteen.
- 2 Korvakupit voidaan säätää ylös- ja alaspäin korvakupit pidikkeistä.
- 3 Liu'uta korvakupit lapsen pään leveyden mukaan ja varmista, että korvat peittyvät kokonaan.
- 4 Tarkista, että korvakupit peittävät korvat kokonaan. Pääpanna tulee olla tiukka, mutta ei liian tiukka.
- 5 Huom: Varmista, että pääpanta ei peitä silmiä

TÄRKEITÄ turvallisuusvaroituksia

- Käytä aina aikuisen valvonnassa
- Ei sovellu lapsille, jotka osaavat itse poistaa korvakupit tai käyttää niitä väärin
- Pikkulapsia on seurattava tarkasti, sillä heidän liikkeensä tai ympäristönsä saattavat vaatia suojaamisen säätämistä
- Pitkäaikainen käyttö voi johtaa pitkäaikaisiin vaikutuksiin, kuten pään paineeseen
- Rajoita jatkuva käyttö enintään 90 minuuttiin ilman taukoa.
- Älä ylitä noin 3 tunnin päivittäistä rajaa
- Varmista, että korvakupit sopivat mukavasti, mutta eivät liian tiukasti
- Muista tarkistaa vauvojen kuulokkeiden/lasten pääpanna kunto säännöllisesti
- Käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi lyhentää korvakupit käyttöikää ja suojausominaisuuksia merkittävästi

Puhdistus ja huolto:

- 1 Pyyhi kuulokkeet varovasti kostealla liinalla lian poistamiseksi.
- 2 Pääpanta voidaan pestä käsin tai koneessa.

⚠ WARNING! SAFETY GUIDELINES

Tärkeää! Pidä myöhempiä käyttöä varten.

- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Varoitus: Käytä vain aikuisen valvonnassa.
- Ei henkilönsuojainta (PPE).
- Sopii 12 kuukaudesta alkaen.
- Varmista oikea istuvuus ennen käyttöä ja käytön aikana tehokkaan suojan takaamiseksi.
- Ei sovellu nukkumiseen tai valvomattomaan käyttöön.
- Älä jätä lastasi ilman valvontaa, kun tämä tuote on käytössä.
- Tarkista istuvuus ja mukavuus säännöllisesti käytön aikana.
- Älä käytä avotulen tai lämmönlähteiden lähellä.
- Tämä tuote ei ole lelu. Pidä poissa lasten ulottuvilta, kun tuote ei ole käytössä.
- Tarkasta ennen jokaista käyttöä. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Varmista, että sanka on säädetty kunnolla, mutta ei liian tiukasti.
- Pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa painetta. Huolehdi säännöllisistä tauoista
- EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi pyytää osoitteesta: info@zazu-kids.com

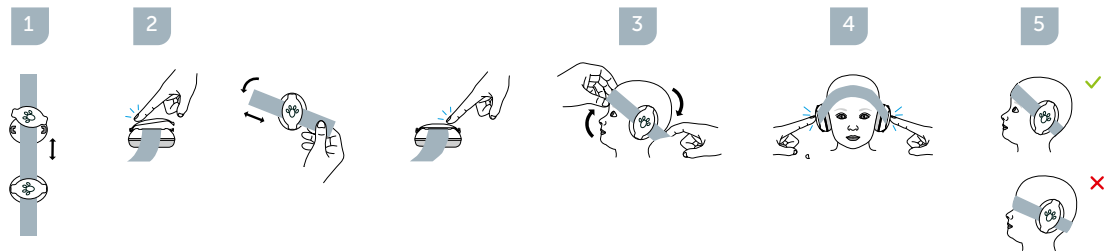
Brugervejledning

DK

Premium øremuffer baby og junior

Hvad er der i kassen

- 2 ørekopper
- 1 elastisk pandebånd
- 1 pandebånd
- 1 opbevaringspose



Sådan bruger du Baby øremuffer

- 1 Læg øremuffer på en glat overflade med den bløde side nedad.
- 2 Læg pandebåndet oven på øremuffer, og placér clipsene over øremuffer. Sørg for at pandebåndet er placeret mellem ørekopperne og clipsene.
- 3 Tryk på den ene side af clipsen, indtil den giver en kliklyd og fastgøres til øremuffer. Bemærk to-trins klikmekanismen: Et klik fastgør clipsen til øremuffer, så pandebåndet kan bevæge sig; Det andet klik fæstner clipsen tættere til øremuffer og fastgør pandebåndet.
- 4 Justér pandebåndet, så det passer til barnets hoved, og fastgør det med velcrolukningen.
- 5 Kontrollér, at øremuffer dækker ørerne helt. Pandebåndet skal sidde tæt, men ikke for stramt. Bemærk: Sørg for, at pandebåndet ikke dækker øjnene.



Sådan bruger du junior pandebånd

- 1 Spænd øremuffer og pandebånd sammen.
- 2 Øremuffer kan skubbes op og ned på holderne.
- 3 Justér øremuffer, så de passer til bredden af babyens hoved, og sørg for, at ørerne er helt dækket.
- 4 Pandebåndet skal sidde tæt, men ikke for stramt.
- 5 Bemærk: Sørg for, at pandebåndet ikke dækker øjnene.

VIGTIGE sikkerhedsadvarsler

- Bruges altid under opsyn af voksne
- Ikke egnet til børn, der selv kan fjerne eller bruge høreværnet forkert
- Småbørn bør overvåges nøje, da deres bevægelser eller omgivelser kan kræve justering af høreværnet
- Langvarig brug kan føre til langsigtede virkninger, såsom tryk på hovedet
- Begræns kontinuerlig brug til maksimalt 90 minutter uden pause.
- Overskrid ikke ca. 3 timers samlet brug om dagen
- Sørg for, at høreværnet sidder behageligt, men ikke for stramt
- Sørg for regelmæssigt at inspicere babyhøreværnet/juniorpandebåndet for at kontrollere at det fungerer korrekt
- Hvis du ikke følger de manuelle instruktioner, kan det forkorte høreværnets levetid og dets beskyttende egenskaber betydeligt

Rengøring og vedligeholdelse

- 1 Tør forsigtigt øremuffer med en fugtig klud for at fjerne snavs.
- 2 Pandebåndet kan vaskes i hånden eller i maskine

⚠ VIGTIGT! TEKNISKE OPLYSNINGER

- Vigtigt! Gem for fremtidig reference.
- Hold emballagen væk fra børn.
- Børn må ikke lege med batterierne.
- Advarsel: Brug kun under opsyn af voksne.
- Ikke personligt beskyttelsesudstyr (PPE).
- Velegnet fra 12 måneder
- Sørg for korrekt pasform før og under brug for at garantere effektiv beskyttelse.
- Ikke egnet til at sove med eller uden opsyn.
- Efterlad ikke barnet uden opsyn, mens det bærer produktet.
- Tjek jævnligt pasform og komfort under brug.
- Må ikke bruges i nærheden af åben ild eller varmekilder.
- Dette produkt er ikke et legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn, når det ikke er i brug.
- Efterse før brug. Må ikke bruges, hvis det er beskadiget.
- Sørg for, at båndet er justeret sikkert, men ikke for stramt.
- Langvarig brug kan forårsage tryk. Sørg for at der er regelmæssige pauser
- Der kan anmodes om EF-overensstemmelseserklæringen på følgende adresse: info@zazu-kids.com

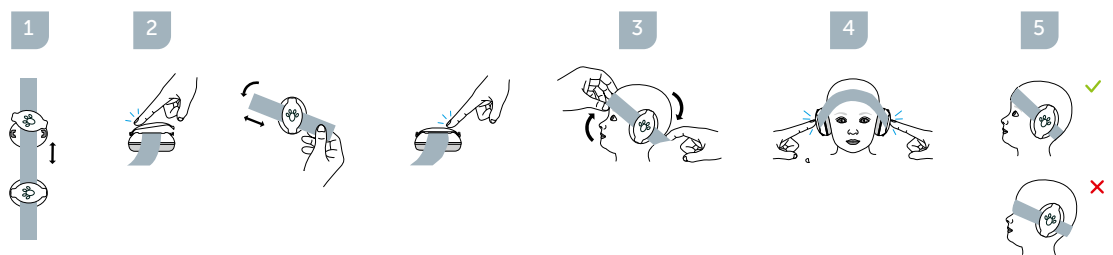
Instrukcja obsługi

PL

Premium nauszники dla niemowląt i dzieci

Co znajduje się w opakowaniu:

- 2x nauszники
- 1x elastyczna opaska
- 1x wyściętany pałąk
- 1x woreczek do przechowywania



Jak używać nauszników dla niemowląt

- 1 Odepnij od nauszników klipsy zabezpieczające. Potóż nauszники na gładkiej powierzchni miękką stroną do dołu.
- 2 Umieść opaskę nad nausznikami i nałóż klipsy na nauszники, upewniając się, że opaska znajduje się między nausznikami, a klipsami.
- 3 Naciśnij jedną stronę klipsa, aż usłyszysz kliknięcie i klips przymocuje się do nauszników. Zwróć uwagę na dwustopniowy mechanizm kliknięcia: pierwsze kliknięcie mocuje klips do nausznika, pozwalając na regulację opaski; drugie kliknięcie mocniej dociska klips, zabezpieczając opaskę.
- 4 Dopasuj opaskę do głowy dziecka i zabezpiecz za pomocą zapięcia na rzep.
- 5 Sprawdź, czy nauszники całkowicie zakrywają uszy. Opaska powinna być dopasowana, ale nie za ciasna.

Uwaga: Upewnij się, że opaska nie zasłania oczu.



Jak używać nauszników Junior

- 1 Odepnij klipsy zabezpieczające i wepnij nauszники w pałąk.
- 2 Pałąk można regulować na uchwytach, dopasowując go do wielkości głowy dziecka.
- 3 Dopasuj nauszники tak, by dokładnie zakrywały uszy dziecka.
- 4 Pałąk powinien być dopasowany, ale nie za ciasny
- 5 Uwaga: Upewnij się, że pałąk nie zasłania oczu

WAŻNE ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci, które potrafią samodzielnie zdejmować lub niewłaściwie używać nauszników.
- Niemowlęta i małe dzieci powinny być obserwowane - ich ruchy lub otoczenie mogą wymagać ponownego dopasowania nauszników.
- Długotrwałe noszenie może powodować ucisk – zaleca się stosowanie przerw.
- Nie używać dłużej niż 90 minut bez przerwy.
- Maksymalny dzienny czas noszenia nauszników nie powinien przekraczać 3 godzin.
- Upewnij się, że nauszники są dobrze dopasowane – wygodne, nie za ciasne.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny poszczególnych elementów.
- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może znacznie skrócić żywotność produktu oraz jego skuteczność w ochronie słuchu

Czyszczenie i konserwacja

- 1 Delikatnie przetrzyj nauszники wilgotną ściereczką, aby usunąć zabrudzenia.
- 2 Opaskę można prać ręcznie lub w pralce

⚠ WAŻNE! INFORMACJE TECHNICZNE

- Ważne! Zachowaj instrukcję na przyszłość.
- Przechowuj opakowanie poza zasięgiem dzieci.
- Ostrzeżenie: Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie jest środkiem ochrony indywidualnej (ŚOI).
- Odpowiednie od 12 miesięcy
- Przed użyciem i w trakcie użytkowania należy upewnić się, że słuchawki są odpowiednio dopasowane, aby zagwarantować skuteczną ochronę.
- Nie używać w trakcie spania lub bez nadzoru.
- Nie pozostawiać dziecka bez opieki podczas używania produktu.
- Regularnie sprawdzać dopasowanie i wygodę podczas użytkowania.
- Nie używać w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła.
- Ten produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdy nie jest używany.
- Przed każdym użyciem sprawdzić produkt. Nie używać, jeśli jest uszkodzony.
- Upewnij się, że opaska jest dobrze dopasowana, ale nie jest za ciasna.
- Długotrwałe użytkowanie może powodować ucisk. Należy robić regularne przerwy
- Deklarację zgodności WE można uzyskać pod poniższym adresem: info@zazu-kids.com

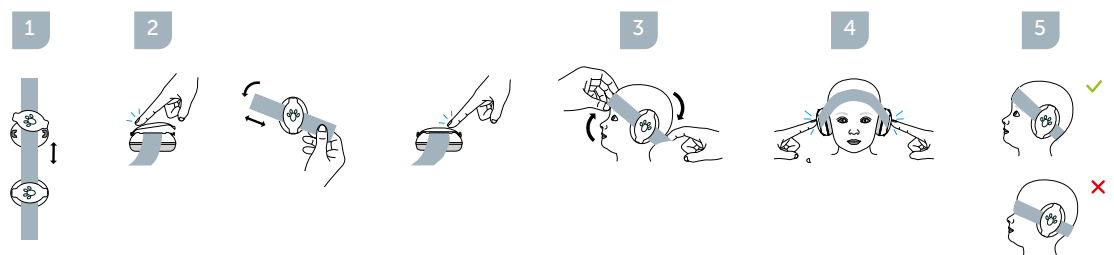
Manual de usuario

ES

Premium cubre orejas bebés y niños

Contenido de la caja

- 2 orejas
- 1 diadema elástica
- 1 diadema
- 1 bolsa de almacenamiento



Cómo usar las orejas para bebé

- 1 Coloque las orejas sobre una superficie lisa con el lado suave hacia abajo.
- 2 Coloque la diadema sobre las orejas y coloque los clips sobre ellas, asegurándose de que la diadema quede entre las orejas y los clips.
- 3 Presione un lado del clip hasta que escuche un clic y se fije a las orejas. Observe el mecanismo de clic de dos pasos: un clic fija el clip a las orejas, permitiendo que la diadema se mueva; el segundo clic fija el clip más cerca de las orejas, asegurando la diadema.
- 4 Ajuste la diadema a la cabeza del niño y fijela con el cierre de velcro.
- 5 Compruebe que las orejas cubran completamente las orejas. La diadema debe quedar ajustada, pero no demasiado apretada. Nota: Asegúrese de que la diadema no cubra los ojos.



Cómo usar la diadema junior

- 1 Abroche las orejas y la diadema.
- 2 Las orejas se pueden ajustar hacia arriba y hacia abajo en los soportes.
- 3 Deslice las orejas para que se ajusten al ancho de la cabeza del bebé, asegurándose de que las orejas queden completamente cubiertas.
- 4 La diadema debe quedar ajustada, pero no demasiado apretada.
- 5 Nota: Asegúrese de que la diadema no cubra los ojos.

Advertencias de seguridad importantes

- Usar siempre bajo la supervisión de un adulto.
- No apto para niños que puedan quitarse o usar incorrectamente las orejas por sí solos.
- Se debe supervisar de cerca a los niños pequeños, ya que sus movimientos o el entorno pueden requerir el reajuste de las orejas.
- El uso prolongado puede provocar efectos a largo plazo, como presión en la cabeza.
- Limite el uso continuo a un máximo de 90 minutos sin descanso.
- No exceda aproximadamente 3 horas de uso total al día.
- Asegúrese de que se ajusten cómodamente, pero no demasiado apretados.
- Asegúrese de inspeccionar regularmente las orejas para bebés/diadema infantil para comprobar su correcto funcionamiento.
- No seguir las instrucciones del manual puede reducir considerablemente la vida útil de las orejas y su capacidad de protección

Limpieza y mantenimiento

- 1 Limpie suavemente las orejas con un paño húmedo para eliminar la suciedad.
- 2 La diadema se puede lavar a mano o a máquina

⚠ IMPORTANTE! INFORMACIÓN TÉCNICA

- Importante! Conservar para futuras referencias.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Advertencia: Usar solo bajo la supervisión de un adulto.
- No es un equipo de protección individual (EPI).
- Apto a partir de 12 meses Asegúrese de que el ajuste sea correcto antes y durante el uso para garantizar una protección eficaz.
- No apto para dormir ni para uso sin supervisión.
- No deje a su hijo sin supervisión mientras usa este producto.
- Compruebe el ajuste y la comodidad regularmente durante el uso.
- No lo use cerca de llamas abiertas ni fuentes de calor.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.
- Inspeccione antes de cada uso. No lo use si está dañado.
- Asegúrese de que la diadema esté bien ajustada, pero no demasiado apretada.
- El uso prolongado puede causar presión. Permita descansos regulares
- La Declaración CE de Conformidad se puede solicitar en la siguiente dirección: info@zazu-kids.com

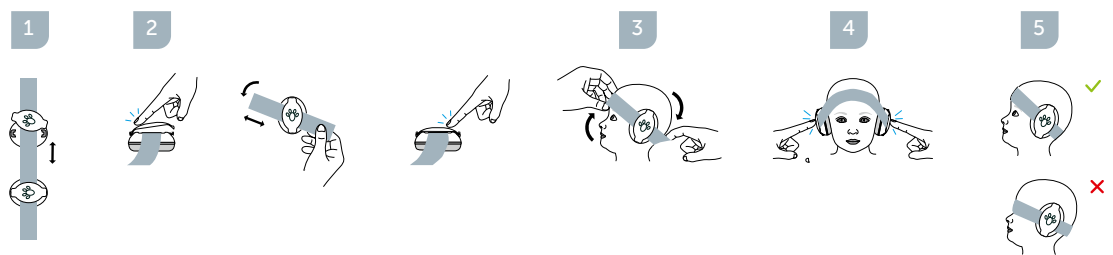
Uživatelská příručka

CZ

Prémiová náušníky pro kojence a batolata

Co je v balení

- 2x náušníky
- 1x Elastická hlavová čelenka
- 1x Pevná čelenka
- 1x Úložné pouzdro



Jak používat náušníky pro kojence

- 1 Položte mušlové náušníky na hladký povrch měkkou stranou dolů.
- 2 Umístěte elastickou hlavovou čelenku přes mušlové náušníky a nasadte na ně spony. Ujistěte se, že je hlavová čelenka umístěna mezi mušlovými náušníky a sponami.
- 3 Stiskněte jednu stranu spony, dokud neuslyšíte cvaknutí a spona se nepřipevní k mušlovým náušníkům. Všimněte si dvoustupňového cvaknutí: Jedním cvaknutím se spona připevní k mušlovým náušníkům, čímž se hlavová čelenka může pohybovat; druhým cvaknutím se spona přiblíží k mušlovým náušníkům a zajistí se tak hlavová čelenka.
- 4 Upravte hlavovou čelenku tak, aby odpovídala hlavě dítěte.
- 5 Zkontrolujte, zda náušníky zcela zakrývají uši. Čelenka by měla být přiléhavá, ale ne příliš těsná.
Poznámka: Ujistěte se, že čelenka nezakrývá oči..



Jak používat náušníky pro batolata

- 1 Připevněte k sobě náušníky a pevnou čelenku.
- 2 Náušníky lze nastavit nahoru a dolů pomocí držáků.
- 3 Posuňte náušníky tak, aby odpovídaly šířce hlavy dítěte a ujistěte se, že jsou uši zcela zakryté.
- 4 Čelenka by měla být přiléhavá, ale ne příliš těsná.
- 5 Poznámka: Ujistěte se, že čelenka nezakrývá oči..

Důležité bezpečnostní upozornění

- Vždy používejte pod dohledem dospělé osoby
- Není vhodné pro děti, které si dokáží samy sundat nebo zneužít chrániče sluchu
- Kojenci a batolata by měla být pečlivě sledována, protože jejich pohyby nebo okolí mohou vyžadovat opětovné nastavení chráničů sluchu
- Dlouhodobé používání může vést k dlouhodobým účinkům, jako je tlak na hlavu
- Omezte nepřetržité používání na maximálně 90 minut bez přestávky.
- Nepřekračujte přibližně 3 hodiny celkového používání denně
- Ujistěte se, že chrániče sluchu pohodlně sedí, ale ne příliš těsně
- Pravidelně kontrolujte dětské chrániče sluchu/hlavovou čelenku zda jsou funkční
- Nedodržení pokynů v návodu může výrazně zkrátit životnost chráničů sluchu a jejich ochranné schopnosti

Čištění a údržba

- 1 Jemně otřete náušníky vlhkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty.
- 2 Elastickou hlavovou čelenku lze prát ručně nebo v pračce.

⚠ VAROVÁNÍ! TECHNICKÉ INFORMACE

- Důležité! Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.
- Uchovávejte obal od malých dětí.
- Upozornění: Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Není osobní ochranný prostředek (OOP)
- Vhodné od 12 měsíců
- Před a během použití zajistěte správné usazení, aby byla zaručena účinná ochrana.
- Nevhodné pro spaní nebo použití bez dozoru.
- Při nošení tohoto výrobku nenechávejte své dítě bez dozoru.
- Během používání pravidelně kontrolujte správné nasazení a pohodlí.
- Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.
- Tento výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí, když se nepoužívá.
- Před každým použitím zkontrolujte.
- V případě poškození nepoužívejte.
- Ujistěte se, že je čelenka nastavena bezpečně, ale ne příliš těsně.
- Delší používání může způsobit tlak. Dělejte pravidelné přestávky
- ES prohlášení o shodě si můžete vyžádat na níže uvedené adrese: info@zazu-kids.com

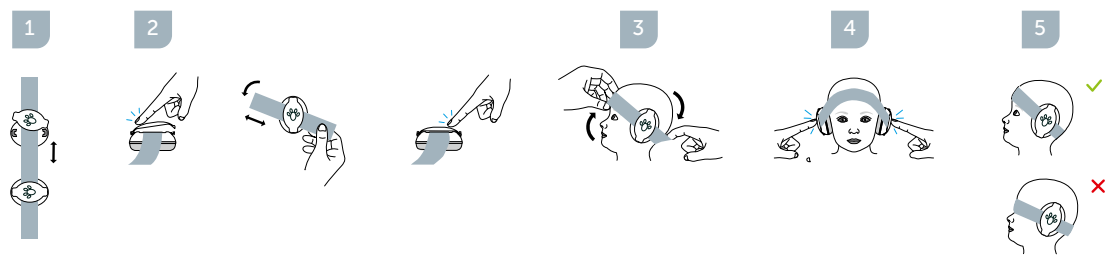
Používateľská príručka

SK

Prémiové náušníky pre dojčatá a batolátá

Obsah balenia

- 2x Mušľové náušníky
- 1x Elastická hlavová čelenka
- 1x Pevná čelenka
- 1x Úložné puzdro



Ako používať náušníky pre dojčatá

- 1 Položte náušníky na hladký povrch mäkkou stranou dole.
- 2 Umiestnite elastickú hlavovú čelenku cez mušľové náušníky a nasadte na ne spony. Uistite sa, že je hlavová čelenka umiestnená medzi mušľovými náušníkmi a sponami.
- 3 Stlačte jednu stranu spony, kým nebudete počuť cvaknutie a spona sa nepripevní k mušľovému náušníkom. Všimnite si dvojstupňové cvaknutie: Jedným cvaknutím sa spona pripojuje k mušľovým náušníkom, čím sa hlavová čelenka môže pohybovať; druhým cvaknutím sa spona priblíži k mušľovým náušníkom a zaistí sa tak hlavová čelenka.
- 4 Upravte hlavovú čelenku tak, aby zodpovedala hlave dieťaťa.
- 5 Skontrolujte, či náušníky úplne zakrývajú uši. Čelenka by mala byť priliehavá, ale nie príliš tesná. Poznámka: Uistite sa, že čelenka nezakrýva oči.



Ako používať náušníky pre batolátá

- 1 Pripojte k sebe náušníky a pevnú čelenku.
- 2 Náušníky sa dajú nastaviť hore a dole na držiakoch náušníkov.
- 3 Posuňte náušníky tak, aby sa prispôbili šírke hlavy vášho dieťaťa a uistite sa, že sú uši úplne zakryté.
- 4 Čelenka by mala byť priliehavá, ale nie príliš tesná.
- 5 Poznámka: Uistite sa, že čelenka nezakrýva oči.

DÔLEŽITÉ bezpečnostné upozornenia

- Vždy používajte pod dohľadom dospeléj osoby
- Nie je vhodné pre deti, ktoré si dokážu samy vybrať alebo nesprávne použiť náušníky
- Dojčatá a batolátá by mali byť starostlivo sledované, pretože ich pohyby alebo okolie môžu vyžadovať opätovné nastavenie náušníkov
- Dlhodobé používanie môže viesť k dlhodobým účinkom, ako je tlak na hlavu
- Obmedzte nepretržité používanie na maximálne 90 minút bez prestávky.
- Neprekračujte približne 3 hodiny celkového používania denne
- Uistite sa, že pohodlne sedia, ale nie príliš tesne
- Pravidelne kontrolujte detské náušníky/hlavovú čelenku či sú funkčné
- Nedodržanie pokynov v návode môže výrazne skrátiť životnosť náušníkov a ich účinnosť

Čistenie a údržba

- 1 Jemne utrite náušníky vlhkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty.
- 2 Elastickú hlavovú čelenku je možné prať ručne alebo v práčke.

⚠ POZOR! BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Dôležité! Uchovajte si vyššie uvedené informácie pre budúce použitie.

- Uchovávajte obal od malých detí.
- Upozornenie: Používajte len pod dohľadom dospeléj osoby.
- Nie je osobné ochranné prostriedky (OOP).
- Vhodné od 12 mesiacov
- Pred a počas používania zaistite správne nasadenie, aby ste zaručili účinnú ochranu.
- Nevhodné na spanie alebo používanie bez dozoru.
- Počas nosenia tohto výrobku nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
- Počas používania pravidelne kontrolujte správne nasadenie a pohodlie.
- Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla.
- Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí, keď sa nepoužíva.
- Pred každým použitím skontrolujte. Nepoužívajte, ak je poškodený.
- Uistite sa, že je čelenka nastavená bezpečne, ale nie príliš tesne.
- Dlhšie používanie môže spôsobiť tlak. Robte pravidelné prestávky
- Vyhlásenie o zhode ES si môžete vyžiadať na nižšie uvedenej adrese: info@zazu-kids.com

PRIRUČNIK

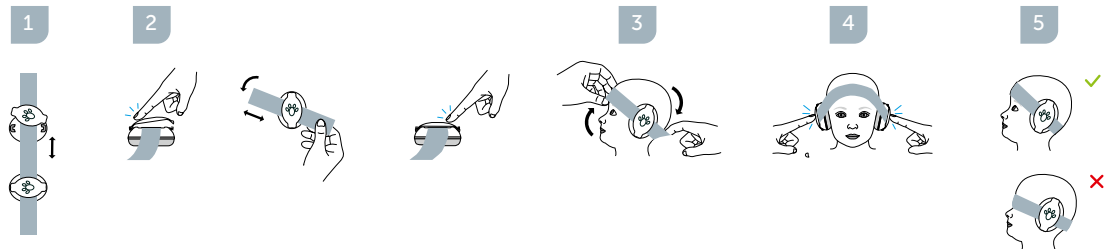


HR

Premium naušnici - za bebe i djecu

Što se nalazi u kutiji:

- 2x naušnici
- 1x Elastična traka za glavu
- 1x Traka za glavu
- 1x Vrećica za pohranu



Kako koristiti naušnike za bebe

- 1 PPoložite naušnike na ravnu površinu s mekanom stranom prema dolje.
- 2 Postavite traku za glavu preko naušnika i pričvrstite kopče preko njih, pazeci da je traka za glavu između naušnika i kopči.
- 3 Pritisnite jednu stranu kopče dok ne čujete "klik" i kopča se pričvrsti na naušnik.
Napomena o dvostupanjskom mehanizmu klika: prvi klik pričvršćuje kopču i omogućuje kretanje trake; drugi klik učvršćuje kopču bliže naušniku i osigurava traku.
- 4 Prilagodite traku za glavu prema veličini bebine glave i pričvrstite pomoću čičak-trake.
- 5 Provjerite prekrivaju li naušnici potpuno uši. Traka za glavu treba biti čvrsta, ali ne preuska.
Napomena: Pazite da traka za glavu ne prekriva oči.



Kako koristiti dječju traku za glavu

- 1 Spojite naušnike i traku za glavu kopčom.
- 2 Naušnici se mogu podešavati gore i dolje na držačima.
- 3 Podesite širinu pomicanjem naušnika kako bi pristajali dječjoj glavi i potpuno prekrili uši.
- 4 Traka treba biti čvrsta, ali ne preuska.
- 5 Napomena: Provjerite da traka za glavu ne prekriva oči.

Važna sigurnosna upozorenja

- Uvijek koristiti pod nadzorom odrasle osobe
- Nije prikladno za djecu koja mogu sama skinuti ili nepravilno koristiti naušnike
- Mala djeca zahtijevaju stalni nadzor jer pokreti i okolina mogu zahtijevati prilagodbu
- Dugotrajna uporaba može uzrokovati pritisak na glavu
- Ne koristiti dulje od 90 minuta bez pauze
- Ne prekoračiti ukupno približno 3 sata dnevne uporabe
- Osigurajte udobno, ali ne preusko pristajanje
- Redovito provjeravajte naušnike i dječju traku za ispravnost
- Nepridržavanje uputa može značajno skratiti vijek trajanja i zaštitnu učinkovitost

Čišćenje i održavanje

- 1 Lagano obrišite naušnike vlažnom krpom kako biste uklonili prljavštinu.
- 2 Traka za glavu može se prati ručno ili u perilici.

⚠ UPOZORENJE! SIGURNOSNE SMJERNICE

- VAŽNO! Pohranite za kasniju upotrebu.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Upozorenje: koristite samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Nije osobna zaštitna oprema (OZO).
- Ogodno od 12 mjeseci
- Prije i tijekom uporabe pobrinite se da proizvod ispravno pristajanje za učinkovitu zaštitu.
- Nije prikladno za spavanje ili uporabu bez nadzora.
- Ne ostavljajte dijete bez nadzora dok nosi ovaj proizvod.
- Tijekom uporabe povremeno provjerite pristanje i udobnost.
- Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili drugih izvora topline.
- Proizvod nije igračka. Kad se ne koristi, držite ga izvan dohvata djece.
- Prije svake uporabe provjerite proizvod i ne upotrebljavajte ga ako je oštećen.
- Provjerite je li traka za glavu dobro podešena, ali ne prečvrsto.
- Dugotrajna uporaba može izazvati pritisak. Omogućite redovite pauze
- EC deklaracija o sukladnosti može se zatražiti na donjoj adresi: info@zazu-kids.com

PRIROČNIK

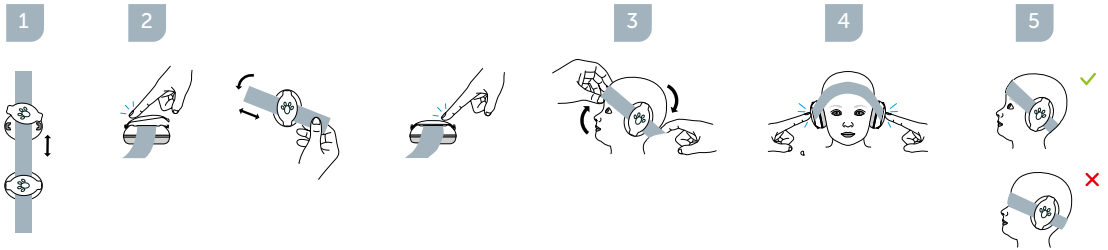


SI

Premium naušniki - za dojenčke in otroke

Kaj je v škatli

- 2x Glušniki
- 1x Elastični naglavni trak
- 1x Naglavni trak
- 1x Torbica za shranjevanje



Kako uporabljati naušnike za otroke

1. Naušnike položite na gladko površino z mehko stranjo navzdol. Namestite naglavni trak čez naušnike in namestite sponke čez naušnike, pri čemer se prepričajte, da je naglavni trak nameščen med glušniki in sponkami.
2. Pritisnite eno stran sponke, dokler ne zaslišite klika in se pritrdi na naušnike. Bodite pozorni na dvostopenjski mehanizem klika: en klik pritrdi sponko na naušnike, kar omogoča premikanje naglavnega traku; drugi klik pritrdi sponko bližje naušnike in pritrdi naglavni trak.
3. Prilagodite naglavni trak otrokovi glavi in ga pritrdite z ježkom. Preverite, ali naušnike popolnoma pokrivajo ušesa.
4. Naglavni trak mora biti tesno prilegajoč, vendar ne pretesen.
5. Prepričajte se, da naglavni trak ne pokriva oči.



Kako uporabljati JUNIOR NAGLAVNI TRAK

1. Pripnite naušnike in naglavni trak skupaj.
2. Naglavne naušnike je mogoče nastaviti navzgor in navzdol na držalnih za glušnike.
3. Potisnite naušnike, da se prilegajo širini otrokove glave, pri čemer se prepričajte, da so ušesa popolnoma pokrita.
4. Naglavni trak mora biti tesno prilegajoč, vendar ne pretesen.
5. Prepričajte se, da naglavni trak ne pokriva oči.

Pomembna varnostna opozorila

- Vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe
- Ni primerno za otroke, ki lahko sami snamejo ali zlorabijo naušnike
- Malčke je treba skrbno spremljati, saj lahko njihovo gibanje ali okolica zahtevajo ponovno nastavitve naušnikov
- Dolgotrajna uporaba lahko povzroči dolgoročne učinke, kot je pritisk na glavo
- Neprekinjeno uporabo omejite na največ 90 minut brez premora.
- Ne uporabljajte več kot približno 3 ure na dan
- Prepričajte se, da se udobno prilega, vendar ne pretesno
- Redno pregledujte otroške glušnike/naglavni trak za otroke glede uporabnosti
- Neupoštevanje navodil v priročniku lahko močno skrajša življenjsko dobo naušnikov in njihove zaščitne zmogljivosti

Čiščenje in vzdrževanje

1. Naušnike nežno obrišite z vlažno krpo, da odstranite umazanijo.
2. Naglavni trak lahko operete ročno ali v pralnem stroju.

⚠ POMEMBNO! VARNOSTNE INFORMACIJE

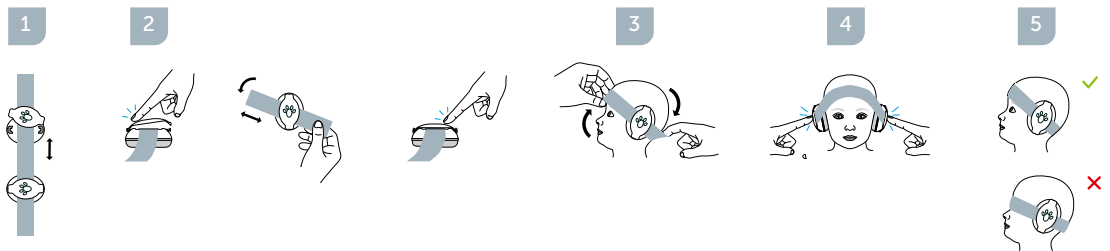
- POMEMBNO! Shranite za poznejšo uporabo.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Opozorilo: uporaba le pod nadzorom odrasle osebe.
- Ni osebna varovalna oprema (OVO).
- Primerno od 12 mesecev
- Poskrbite za pravilno prileganje pred in med uporabo, da zagotovite učinkovito zaščito.
- Ni primeren za spanje ali za uporabo brez nadzora.
- Ne puščajte svojega otroka brez nadzora medtem ko ima nameščene glušnike.
- Med uporabo redno preverjajte prileganje in udobje glušnikov.
- Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali drugih virov toplote.
- Izdelek ni igrača. Ko ga ne uporabljate, ga spravite izven dosega otrok.
- Pred vsako uporabo izdelek temeljito pregledajte. Če je poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Naglavni trak prilagodite tako, da je trdno, a ne pretesno nameščen.
- Dolgotrajna uporaba lahko povzroči nelagodje, zato omogočite redne odmore pri nošenju izdelka.
- Izjavo ES o skladnosti lahko zahtevate na spodnjem naslovu: info@zazu-kids.com

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Premium ωτοκάλυπτρα για βρέφη και παιδιά

Περιεχόμενα συσκευασίας

- 2x Ωτοκάλυπτρα
- 1x Ελαστική στέκα κεφαλής
- 1x Στέκα κεφαλής
- 1x Θήκη αποθήκευσης



Πώς να χρησιμοποιήσετε τη στέκα για βρεφη

- 1 Τοποθετήστε τα ωτοκάλυπτρα σε μια λεία επιφάνεια με την μαλακή πλευρά προς τα κάτω.
- 2 Τοποθετήστε τη στέκα κεφαλής πάνω από τα ωτοκάλυπτρα και στερεώστε τα κλιπ, βεβαιωθείτε ότι η στέκα βρίσκεται ανάμεσα στα ωτοκάλυπτρα και τα κλιπ.
- 3 Πιέστε τη μία πλευρά του κλιπ μέχρι να ακουστεί «κλικ» και να στερεωθεί στα ωτοκάλυπτρα.
Σημείωση: Ο μηχανισμός έχει δύο στάδια: Το πρώτο κλικ στερεώνει το κλιπ στα ωτοκάλυπτρα, επιτρέποντας την κίνηση της στέκας· το δεύτερο κλικ φέρνει το κλιπ πιο κοντά στα ωτοκάλυπτρα και ασφαλίζει τη στέκα.
- 4 Ρυθμίστε τη στέκα ώστε να ταιριάζει στο κεφάλι του παιδιού και ασφαλίστε με το κλείσιμο τύπου velcro.
- 5 Ελέγξτε ότι τα ωτοκάλυπτρα καλύπτουν πλήρως τα αυτιά. Η στέκα πρέπει να εφαρμόζει καλά αλλά όχι πολύ σφιχτά.
Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η στέκα δεν καλύπτει τα μάτια..



Πώς να χρησιμοποιήσετε τη στέκα junior

- 1 Συνδέστε τα ωτοκάλυπτρα και τη στέκα μαζί.
- 2 Τα ωτοκάλυπτρα μπορούν να ρυθμιστούν πάνω ή κάτω στους συνδέσμους.
- 3 Σύρετε τα ωτοκάλυπτρα ώστε να ταιριάζουν με το πλάτος του κεφαλιού του παιδιού σας, καλύπτοντας πλήρως τα αυτιά.
- 4 Η στέκα πρέπει να εφαρμόζει καλά αλλά όχι πολύ σφιχτά.
- 5 Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η στέκα δεν καλύπτει τα μάτια.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά που μπορούν να αφαιρέσουν ή να χρησιμοποιήσουν λανθασμένα τα ωτοκάλυπτρα μόνα τους.
- Τα μικρά παιδιά πρέπει να παρακολουθούνται στενά, καθώς οι κινήσεις ή το περιβάλλον τους μπορεί να απαιτήσουν επαναρύθμιση των ωτοκάλυπτρων.
- Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει δυσφορία, όπως πίεση στο κεφάλι.
- Περιορίστε τη συνεχή χρήση σε μέγιστο 90 λεπτά χωρίς διάλειμμα.
- Μην υπερβαίνετε περίπου τις 3 ώρες συνολικής χρήσης ανά ημέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζουν άνετα αλλά όχι πολύ σφιχτά.
- Ελέγχετε τακτικά τα ωτοκάλυπτρα ή/και τη στέκα JUNIOR για την καλή τους κατάσταση.
- Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να μειώσει σημαντικά τη διάρκεια ζωής των ωτοκάλυπτρων.

Καθαρισμός και Συντήρηση

- 1 Σκουπίστε απαλά τα ωτοκάλυπτρα με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη βρωμιά.
- 2 Η στέκα μπορεί να πλυθεί στο χέρι ή στο πλυντήριο

⚠️ ΒΑΛΗΟ! ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Важно! Σημαντικό! Σημαντικό! Φυλάξτε για μελλοντική αναφορά.

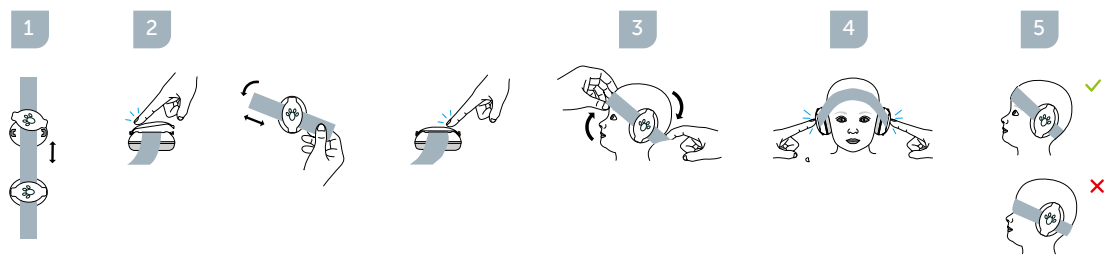
- Παρακαλώ κρατήστε τη συσκευασία μακριά από μικρά παιδιά.
- Προειδοποίηση: Χρησιμοποιείτε μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Δεν αποτελεί ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (PPE).
- Κατάλληλο από 12 μηνών.
- Βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά πριν και κατά τη χρήση για να εξασφαλίσετε αποτελεσματική προστασία.
- Μη κατάλληλο για ύπνο ή χρήση χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη ενώ φοράει αυτό το προϊόν. - Ελέγχετε τακτικά την εφαρμογή και την άνεση κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε γυμνή φλόγα ή πηγές θερμότητας.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Επιθεωρήστε πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε εάν είναι κατεστραμμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλοταινία είναι σωστά ρυθμισμένη και ασφαλής, αλλά όχι υπερβολικά σφιχτή.
- Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει πίεση. Κάνετε τακτικά διαλείμματα
- Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ μπορεί να ζητηθεί από την παρακάτω διεύθυνση: info@zazu-kids.com

Használati útmutató

Prémium fülmelegítők baba és junior

A csomag tartalma

- 2 db fülmelegítő
- 1 db rugalmas fejpánt
- 1 db fejpánt
- 1 db tárolótasak



A baba fülmelegítők használata

- 1 Fektesse a fülmelegítőket sima felületre, puha oldalukkal lefelé.
- 2 Helyezze a fejpántot a fülmelegítőkre, majd illessze a csatokat a fülmelegítőkre, ügyelve arra, hogy a fejpánt a fülmelegítő és a csatok között legyen.
- 3 Nyomja meg a csat egyik oldalát, amíg kattantást nem hall, és a fülmelegítőhöz nem rögzül. Figyeljen a kétlépcsős kattantási mechanizmusra: az első kattantás rögzíti a csatot a fülmelegítőhöz, miközben a fejpánt még mozgatható; a második kattantás közelebb húzza a csatot a fülmelegítőhöz, így fixen rögzíti a fejpántot.
- 4 Állítsa be a fejpántot a gyermek fejméretéhez, majd rögzítse a tépőzár segítségével.
- 5 Ellenőrizze, hogy a fülmelegítő teljesen befedi a füleket.
A fejpánt legyen kényelmesen szoros, de ne túl feszes.
Megjegyzés: ügyeljen rá, hogy a fejpánt ne takarja el a szemeket.



A junior fejpánt használata

- 1 Kapcsolja össze a fülmelegítőket és a fejpántot.
- 2 A fülmelegítő a tartóikon fel-le állíthatók.
- 3 Csúsztassa a fülmelegítőket a gyermek fejméretéhez igazodva, ügyelve arra, hogy a fülek teljesen el legyenek takarva.
- 4 A fejpánt legyen kényelmesen szoros, de ne túl feszes.
Megjegyzés: ügyeljen rá, hogy a fejpánt ne takarja el a szemeket..

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- Mindig felnőtt felügyelete mellett használja!
- Nem alkalmas olyan gyermekek számára, akik önállóan el tudják távolítani vagy nem megfelelően tudják használni a fülmelegítőt.
- A kisgyermekeket folyamatosan figyelni kell, mivel mozgásuk vagy környezetük miatt szükség lehet a fülmelegítő újraállítására.
- A tartós viselés hosszú távon kellemetlenséget okozhat, például nyomást a fejen.
- A folyamatos használat maximum 90 percig ajánlott megszakítás nélkül.
- A napi összes használati idő ne haladja meg a kb. 3 órát.
- Mindig ügyeljen rá, hogy a fülmelegítő kényelmesen, de ne túl szorosan illeszkedjen.
- Rendszeresen ellenőrizze a baba fülmelegítő/junior fejpánt használhatóságát.
- A használati utasítás be nem tartása jelentősen lerövidítheti a fülmelegítő élettartamát és kényelmi képességeit.

Tisztítás és karbantartás

- 1 Óvatosan törölje át a fülmelegítőt egy nedves ruhával a szennyeződések eltávolításához.
- 2 A fejpánt kézzel vagy mosógépben mosható.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- FONTOS! A későbbiekben szükség lehet rá.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Figyelmeztetés: Csak felnőtt felügyelete mellett használható!
- Nem egyéni védőeszköz (EVE).
- Alkalmas 12 hónapos kortól
- Használat előtt és közben is mindig ellenőrizze a fültok megfelelő illeszkedését a hatékony védelem érdekében.
- Nem alkalmas alváshoz vagy felügyelet nélküli használatához.
- Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, amíg a terméket viseli.
- Használat közben rendszeresen ellenőrizze az illeszkedést és a kényelmet.
- Ne használja nyílt láng vagy hőforrás közelében.
- Ez a termék nem játék! Használaton kívül tartsa távol gyermekektől.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze az állapotát. Sérülés esetén ne használja.
- Ügyeljen arra, hogy a fejpánt biztonságosan, de ne túl szorosan legyen beállítva.
- Hosszabb idejű használat nyomást okozhat – tartson rendszeres szünetet
- Az EK-megfelelőségi nyilatkozat az alábbi címen kérhető: info@zazu-kids.com

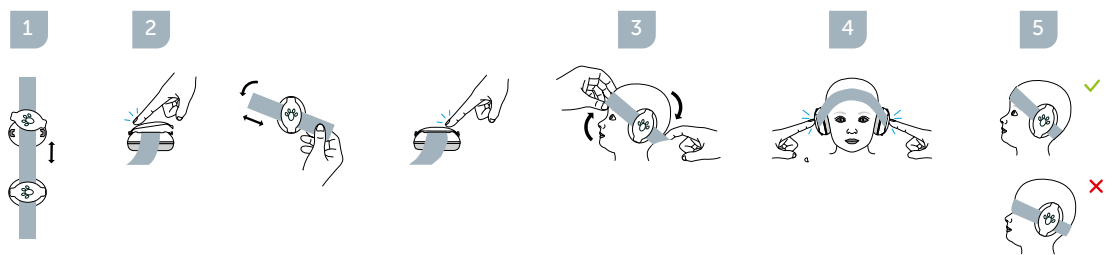
Інструкція користувача

UA

Преміум навушники для немовлят та дітей

Комплектація

- 2x навушники
- 1x Еластичне наголів'я
- 1x Наголів'я
- 1x Чохол для зберігання



Як використовувати дитячі навушники

1. Покладіть навушники на гладку поверхню м'якою стороною вниз.
 2. Розмістіть наголів'я поверх навушників та закріпіть затискачі, переконавшись, що наголів'я знаходиться між навушниками та затискачами.
 3. Натисніть на один бік затискача, доки не почуєте клацання, і він не прикріпиться до навушників. Зверніть увагу на двоетапний механізм клацання: одне клацання прикріплює затискач до навушників, дозволяючи наголів'ю рухатися; друге клацання фіксує затискач ближче до навушників, закріплюючи наголів'я.
 4. Відрегулюйте наголів'я відповідно до розміру голови дитини.
 5. Переконайтеся, що навушники повністю закривають вуха. Наголів'я має бути щільно прилягаючим, але не надто тугим.
- Примітка: Переконайтеся, що наголів'я не закриває очі..



Як використовувати ДИТЯЧЕ НАГОЛОВ'Я

1. Закріпіть навушники та наголів'я разом застібною.
2. Навушники можна регулювати вгору та вниз за допомогою тримачів для навушників.
3. Посуньте навушники відповідно до ширини голови вашої дитини, переконавшись, що вуха повністю закриті.
4. Наголів'я має бути щільно прилягаючим, але не надто тугим.
5. Примітка: Переконайтеся, що наголів'я не закриває очі

ВАЖЛИВІ застереження щодо безпеки

- Завжди використовуйте під наглядом дорослих.
- Не підходить для дітей, які можуть самостійно знімати або неправильно використовувати навушники.
- За малюками слід пильно стежити, оскільки їхні рухи або оточення можуть вимагати повторного регулювання навушників.
- Тривале використання може призвести до довгострокових наслідків, таких як тиск на голову.
- Обмежте безперервне використання максимум 90 хвилинами без перерви.
- Не перевищуйте приблизно 3 години загального використання на день.
- Переконайтеся, що навушники зручно сидять, але не надто туго.
- Обов'язково регулярно перевіряйте дитячі навушники/наголів'я на предмет справності.
- Недотримання інструкцій з експлуатації може значно скоротити термін служби навушників та їхні функціональні можливості

Чищення та обслуговування

1. Обережно протріть навушники вологою тканиною, щоб видалити бруд.
2. Наголів'я можна прати вручну або в пральній машині.

⚠ ВАЖЛИВО! ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Важливо! Зберегти для довідок в майбутньому.
- Зберігайте упаковку у недоступному для дітей місці.
- Попередження: використовувати лише під наглядом дорослих.
- Дитячі та юніорські теплі навушники
- Підходить з 12 місяців
- Переконайтеся, що виріб правильно сидить до та під час використання, щоб гарантувати ефективний захист.
- Не підходить для сну або використання без нагляду.
- Не залишайте дитину без нагляду під час носіння цього виробу.
- Під час використання регулярно перевіряйте посадку та зручність.
- Не використовуйте поблизу відкритого вогню або джерел тепла.
- Цей продукт не є іграшкою. Зберігайте в недоступному для дітей місці, коли він не використовується.
- Перевіряйте перед кожним використанням. Не використовуйте, якщо він пошкоджений. - Переконайтеся, що наголів'я відрегульовано надійно, але не надто туго.
- Тривале використання може викликати тиск. Регулярно робіть перерви.
- Декларацію про відповідність ЄС можна отримати за адресою нижче: info@zazu-kids.com

Manuale

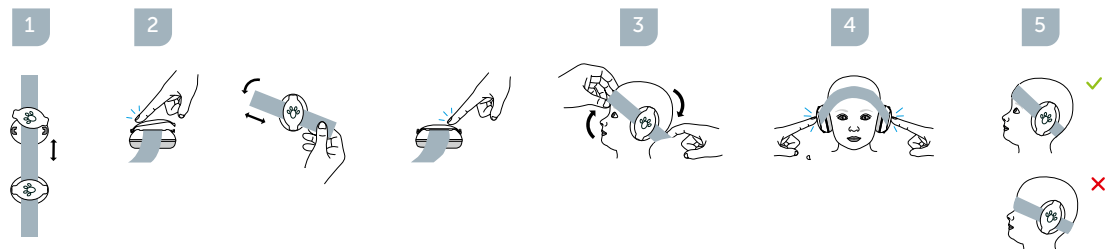


IT

Copriorecchi Premium neonati e bambini

Contenuto della confezione

- 2 copriorecchi
- 1 fascia elastica
- 1 fascia
- 1 custodia



Come utilizzare i copriorecchi per neonati

- 1 Posizionare i copriorecchi su una superficie liscia con il lato morbido rivolto verso il basso.
- 2 Posizionare la fascia sopra i copriorecchi e le clip sopra i copriorecchi, assicurandosi che la fascia sia posizionata tra i copriorecchi e le clip.
- 3 Premere un lato della clip finché non emette un clic e si aggancia ai copriorecchi. Notare il meccanismo a due scatti: un clic aggancia la clip ai copriorecchi, consentendo alla fascia di muoversi; il secondo clic fissa la clip più vicino ai copriorecchi, fissando la fascia.
- 4 Regolare la fascia per adattarla alla testa del bambino e fissarla con la chiusura a strappo.
- 5 Verificare che i copriorecchi coprano completamente le orecchie. La fascia deve essere aderente, ma non troppo stretta. Nota: assicurarsi che la fascia non copra gli occhi.



Come usare la fascia junior

- 1 Unire i copriorecchi alla fascia con le fibbie.
- 2 I copriorecchi possono essere regolati verso l'alto e verso il basso grazie ai relativi supporti.
- 3 Far scorrere i copriorecchi per adattarli alla larghezza della testa del bambino, assicurandosi che le orecchie siano completamente coperte.
- 4 Verificare che i copriorecchi coprano completamente le orecchie.
- 5 Nota: assicurarsi che la fascia non copra gli occhi.

Avvertenze di sicurezza importanti

- Usare sempre sotto la supervisione di un adulto.
- Non adatto a bambini che possono rimuovere o utilizzare in modo improprio i copriorecchi da soli.
- I bambini piccoli devono essere attentamente monitorati, poiché i loro movimenti o l'ambiente circostante potrebbero richiedere la regolazione dei copriorecchi.
- L'uso prolungato può causare disagio, come la pressione sulla testa.
- Limitare l'uso continuo a un massimo di 90 minuti senza interruzione.
- Non superare circa 3 ore di utilizzo totale al giorno.
- Assicurarsi che i copriorecchi siano comodi ma non troppo stretti.
- Assicurarsi di ispezionare regolarmente i copriorecchi/la fascia per bambini per verificarne la funzionalità.
- Il mancato rispetto delle istruzioni può ridurre notevolmente la durata dei copriorecchi.

Pulizia e manutenzione

- 1 Pulire delicatamente i copriorecchi con un panno umido per rimuovere lo sporco.
- 2 La fascia può essere lavata a mano o in lavatrice.

⚠ AVVERTENZE - INFORMAZIONI TECNICHE

- Importante! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Avvertenza: utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che le cuffie siano indossate correttamente prima e durante l'uso per garantire una protezione efficace.
- Non adatte per dormire o per l'uso senza supervisione.
- Non lasciare il bambino incustodito mentre indossa questo prodotto.
- Verificare regolarmente la vestibilità e il comfort durante l'uso.
- Non utilizzare vicino a fiamme libere o fonti di calore.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini quando non in uso.
- Ispezionare prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiate.
- Assicurarsi che la fascia sia regolata saldamente, ma non troppo stretta.
- L'uso prolungato può causare pressione. Prevedere pause regolari.
- La Dichiarazione di Conformità CE può essere richiesta al seguente indirizzo: info@zazu-kids.com

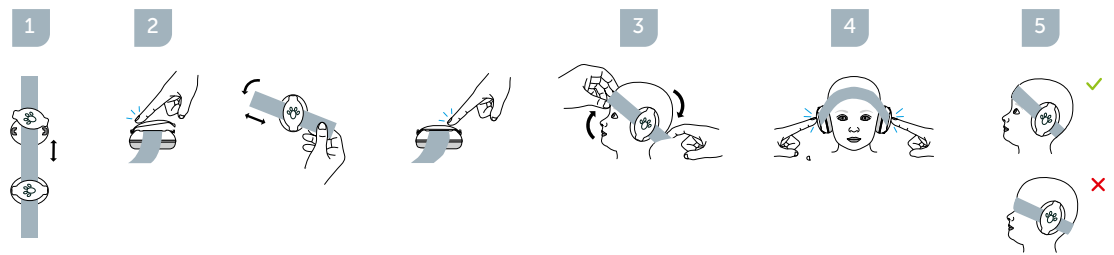
Manual do utilizador

PT

Premium earmuffs bebé e criança

Conteúdo da caixa

- 2 cobre-orelhas
- 1 banda elástica para a cabeça
- 1 fita para a cabeça
- 1 bolsa para armazenamento



Como usar os cobre-orelhas para bebés

- 1 Coloque os cobre-orelhas numa superfície lisa com o lado macio virado para baixo.
- 2 Posicione a banda sobre os cobre-orelhas e coloque os cliques, certificando-se de que a banda fica entre os cobre-orelhas e os cliques.
- 3 Pressione um dos lados do clipe até ouvir um clique e este se encaixar nos cobre-orelhas. O mecanismo tem dois passos: o primeiro clique fixa o clipe, permitindo que a faixa se mova; o segundo clique fixa o clipe mais próximo dos cobre-orelhas, prendendo a banda.
- 4 Ajuste a fita para se adaptar à cabeça da criança e fixe-a com o fecho de velcro.
- 5 Verifique se os cobre-orelhas cobrem completamente as orelhas. A banda de cabeça deve estar justa, mas não demasiado.

Nota: Certifique-se de que a fita para a cabeça não cobre os olhos.



Como utilizar a faixa de cabeça júnior

- 1 Fixe os cobre-orelhas e a fita de cabeça juntos.
- 2 Os cobre-orelhas podem ser ajustados para cima e para baixo nos suportes.
- 3 Deslize os cobre-orelhas para se ajustarem à largura da cabeça da criança, garantindo que as orelhas fiquem totalmente cobertas.
- 4 A banda de cabeça deve estar justa, mas não demasiado.

Nota: Certifique-se de que a fita para a cabeça não cobre os olhos

Avisos de Segurança importantes

- Utilizar sempre sob a supervisão de um adulto.
- Não é adequado para crianças que conseguem remover ou usar os cobre-orelhas sozinhas.
- As crianças pequenas devem ser monitorizadas de perto, pois os seus movimentos ou o ambiente circundante podem exigir o reajuste dos cobre-orelhas.
- O uso prolongado pode causar desconforto, como pressão na cabeça.
- Limite a utilização contínua a um máximo de 90 minutos sem interrupção.
- Não exceda aproximadamente 3 horas de utilização total por dia.
- Certifique-se de que os cobre-orelhas estão confortáveis, mas não demasiado apertados.
- Inspeccione regularmente os cobre-orelhas e a faixa de cabeça para verificar se estão em boas condições de utilização.
- Não seguir as instruções do manual pode reduzir significativamente a vida útil dos cobre-orelhas

Limpeza e Manutenção

- 1 Limpe suavemente os cobre-orelhas com um pano húmido para remover a sujidade.
- 2 A fita para a cabeça pode ser lavada à mão ou à máquina.

⚠ AVISO! DIRETRIZES DE SEGURANÇA

- AVISO IMPORTANTE! Mantenha para referência futura.
- Mantenha a embalagem longe de crianças pequenas.
- Aviso: Utilizar apenas sob supervisão de um adulto.
- Não é equipamento de proteção individual (EPI).
- Adequado a partir dos 12 meses
- Certifique-se de um ajuste adequado antes e durante a utilização para garantir uma proteção eficaz.
- Não é adequado para dormir ou para usar sem supervisão.
- Não deixe o seu filho sozinho enquanto estiver a utilizar este produto.
- Verifique o ajuste e o conforto regularmente durante a utilização.
- Não utilize perto de chamas abertas ou fontes de calor.
- Este produto não é um brinquedo. Manter fora do alcance das crianças quando não estiver a ser utilizado.
- Inspeccione antes de cada utilização. Não utilize se estiver danificado.
- Certifique-se de que a banda de cabeça está bem ajustada, mas não demasiado apertada.
- O uso prolongado pode causar pressão. Permita pausas regulares
- A Declaração de Conformidade da EC pode ser solicitada através do endereço: info@zazu-kids.com